

Vorbemerkung: Der folgende Text soll in angemessenes Deutsch übersetzt und durch die Beantwortung der unter II. gestellten Aufgaben sprachlich erläutert werden.

I: Übersetzung:

O quam iuvabat, quo nihil maius parens  
Natura genuit, operis immensi artifex,  
caelum intueri, solis et cursus sacros  
mundique motus, noctis alternas vices  
5 orbemque Phoebes, astra quam cingunt vaga,  
lateque fulgens aetheris magni decus;  
qui si senescit, tantus in caecum chaos  
casurus iterum, tunc adest mundo dies  
supremus ille, qui premat genus impium  
10 caeli ruina, rursus ut stirpem novam  
generet renascens melior, ut quondam tulit  
iuvenis, tenente regna Saturno poli.  
Tunc illa virgo, numinis magni dea,  
Iustitia, caelo missa cum sancta Fide  
15 terra regebat mitis humanum genus.  
non bella norant, non tubae fremitus truces,  
non arma gentes, cingere assuerant suas  
muris nec urbes: pervium cunctis iter,  
communis usus omnium rerum fuit;  
20 et ipsa Tellus laeta fecundos sinus  
pandebat ultro, tam piis felix parens  
et tuta alumnis. Alia sed suboles minus  
conspicua mitis. Tertium sollers genus  
novas ad artes exstitit, sanctum tamen,  
25 mox inquietum quod sequi cursu feras  
auderet acres, fluctibus tectos gravi  
extrahere pisces rete vel calamo levi,  
decipere volucres crate vel valido vagas  
tenere laqueo, premere subiectos iugo  
30 tauros feroces, vomere immunem prius  
sulcare terram, laesa quae fruges suas  
interior alte condidit sacro sinu.  
Sed in parentis viscera intravit suae  
deterior aetas; eruit ferrum grave  
35 aurumque, saevas mox et armavit manus;  
partita fines regna constituit, novas  
exstruxit urbes, tecta defendit sua  
aliena telis aut petit praedae imminens.  
neglecta terras fugit et mores feros  
40 hominum, cruenta caede pollutas manus  
Astraea virgo, siderum magnum decus.  
cupido belli crevit atque auri fames  
totum per orbem, maximum exortum est malum  
luxuria, pestis blanda, cui vires dedit  
45 roburque longum tempus atque error gravis.

II. Sprachliche Erläuterungen:

1. Bestimmen und erklären Sie lautgesetzlich die Formen norant (v.16) und assuerant (v.17)!
2. Bestimmen Sie genau und vollständig die Syntax der Verse 7-12!
3. Bestimmen Sie die Funktion des Konjunktivs auderet in v.26!